

الواحة كابيتال ش.م.ع.



الواحة كابيتال
Waha Capital

التقارير والمعلومات المالية المرحلية
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2013

صفحة	المحتويات
1	معلومات عن الشركة
3-2	تقرير مناقشات وتحليلات الإدارة
4	تقرير المدقق المستقل حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية
5	بيان المركز المالي الموجز الموحد
6	بيان الدخل الموجز الموحد
7	بيان الدخل الشامل الموجز الموحد
8	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد
10 - 9	بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد
29 - 11	إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة

معلومات عن الشركة

مجلس الإدارة

سعادة السيد/ حسين جاسم النويس

رئيس مجلس الإدارة

السيد/ أبو بكر صديق الخوري

نائب رئيس مجلس الإدارة

السيد/ أحمد بن علي الظاهري

أعضاء مجلس الإدارة

السيد/ كارلوس عبيد

السيد/ فهد سعيد الرقباني

السيد/ منصور محمد الملا

السيد/ سالم راشد النعيمي

السيد/ سالم راشد النعيمي

الرئيس التنفيذي والعضو المنتدب

ص ب 28922

المركز الرئيسي

أبراج الإتحاد

الطابق 42، برج 3

أبوظبي

الإمارات العربية المتحدة

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)

مدقق الحسابات

ص ب 990

الطابق 11، برج السلع

مربعة الصوة

أبوظبي

الإمارات العربية المتحدة

تقرير الرئيس التنفيذي والعضو المنتدب

المساهمون الأعزاء،

سجلت الواحة كابيتال صافي أرباح عائد إلى مالكي الشركة بمبلغ 85,3 مليون درهم خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2013. واصلت محفظة استثمارات شركة الواحة كابيتال، مثل شركة تأجير الطائرات المدرجة في سوق نيويورك المالي، إيركاب هولدنز ان.في. ودنيا للتمويل بالإضافة إلى الأعمال الاستشارية المالية للشركة أدائها القوي في الربع الأول من العام الحالي.

خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2013، وقعت شركة إيركاب، والتي تمتلك الواحة كابيتال 26,3% منها، تمويلاً جديداً بمبلغ 100 مليون دولار أمريكي، كما واصلت إجراء تحسينات هامة على أسطولها بشراء 9 طائرات جديدة. كما قامت الشركة بتسليم 9 طائرات بموجب عقود إيجار موقعة وتوقيع عقود جديدة لتأجير 10 طائرات، بينما قامت بالتفرغ من 3 طائرات. تقوم شركة إيركاب الآن بالإشراف على محفظة تتضمن 323 طائرة، يصل معدل اعمارها إلى 5,1 سنوات وهي إما مملوكة، تحت الطلب، التعاقد، خطاب النوايا أو خيار الشراء أو يتم إدارتها.

واصلت شركة دنيا للتمويل، التي تمتلك الواحة كابيتال فيها حصة بنسبة 25%، نموها خلال الربع الأول، مسجلة بذلك زيادة بواقع 108% مقارنة بنفس الفترة من سنة 2012. خلال سنة 2012، أسست دنيا للتمويل شركة " دنيا سيرفيسز"، وهي شركة توفر خدمات التعاقد الخارجي للمؤسسات المالية وغيرها والتي نتوقع أن تحقق نتائج قوية في سنة 2013.

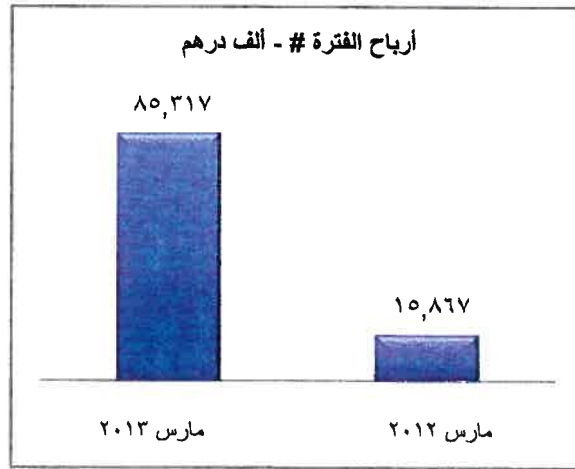
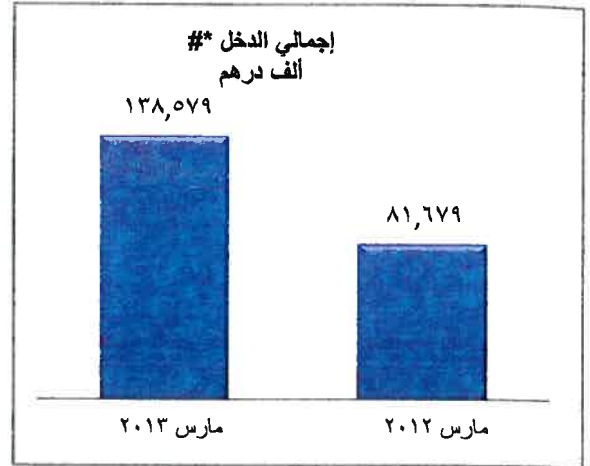
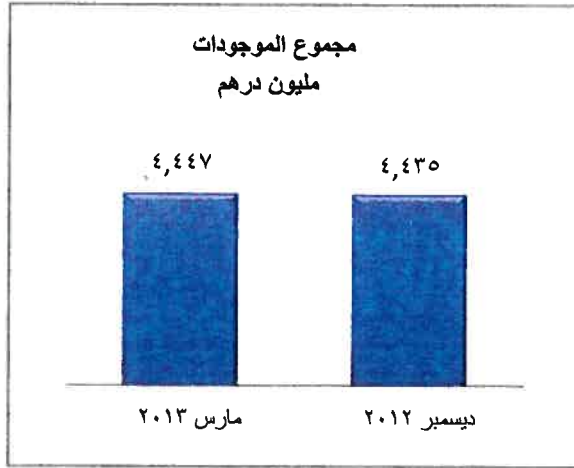
واصلت شركة الواحة للخدمات المالية بتحقيق عوائد مستقرة من الدخل الناتج عن الرسوم المتعلقة بترتيب عمليات تمويل الأصول بموجب مجموعة من العقود. واصلت هذه الوحدة تنمية وتطوير قدراتها وطاقاتها الاستيعابية بهذا القطاع.

تشهد شركة الواحة لاند، وهي شركة تابعة مملوكة بالكامل من قبل الواحة كابيتال، اهتمامات قوية مستمرة بمجمع الصناعات الخفيفة والتخزين (المركز). يقدم المشروع قطع أراضي ذات الخدمات المتصلة، و وحدات فردية تتراوح من 250 متر مربع إلى 12,000 متر مربع، بالإضافة إلى إمكانية البناء بحسب الطلب وخيارات عقود الإنجاز.

مناقشات وتحليلات الإدارة

- سجلت المجموعة أرباح عائدة إلى مالكي الشركة بمبلغ 85,3 مليون درهم خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2013، مما يعني زيادة بنسبة 436% من مبلغ 15,9 مليون درهم خلال الفترة نفسها في سنة 2012.
- خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2013، بلغ إجمالي الإيرادات من العمليات المستمرة بما في ذلك الإيرادات التشغيلية والحصة في أرباح من الشركات المستثمر فيها المحتسبة وفقاً لحقوق الملكية مبلغ 138,6 مليون درهم، أي أعلى بنسبة 70% من الفترة نفسها في سنة 2012.
- بلغت الأنشطة التشغيلية المولدة من التدفق النقدي مبلغ 19,2 مليون درهم خلال الربع الأول، مقارنة بمبلغ 14,8 مليون درهم خلال الفترة نفسها من سنة 2012.
- استقر مجموع موجودات المجموعة على مبلغ 4,4 مليار درهم كما في 31 مارس 2013، أي أنه لم يتغير عن 31 ديسمبر 2012.
- بلغت ربحية السهم من العمليات المستمرة والمتوقفة مبلغ 0,045 درهم خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2013، مقارنة بمبلغ 0,008 درهم خلال الفترة نفسها من سنة 2012.

المراجعة التشغيلية والمالية (يتبع)



* يتضمن مجموع الدخل إيرادات تشغيلية، الحصة في أرباح الشركات المستثمر فيها المحسبة وفقاً لحقوق الملكية من عمليات مستمرة.
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ و ٣١ مارس ٢٠١٢.

تتمتع الواحة كابيتال بفريق استثماري ذو كفاءة عالية ومجموعة مميزة من الاستثمارات المحتملة التي تمكننا من إضافة القيمة لمساهمينا وتحقيق عوائد مجزية لهم من خلالها. أما من الناحية التشغيلية، فسوف نحافظ على نهجنا الحريص في الإدارة المالية، وسنواصل التركيز على تنمية كفاءتنا في طريقة إدارة الأصول التابعة لنا، فضلاً عن ترسيخ علاقتنا مع كبار المساهمين الرئيسيين في أبوظبي والمنطقة ومع شركائنا في المجتمع الاستثماري.

سالم راشد النعيمي

الرئيس التنفيذي والعضو المنتدب، شركة الواحة كابيتال ش.م.ع.

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
الواحة كابيتال ش.م.ع.
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرفق لشركة الواحة كابيتال ش.م.ع. ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليها معاً بـ "المجموعة")، كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ والبيانات المالية الموجزة الموحدة للدخل، الدخل الشامل، التغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إيداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، واتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)



R. A. J. A.

راما بادمانابها أشاريا

رقم القيد ٧٠١

٩ مايو ٢٠١٣

بيان المركز المالي الموجز الموحد

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (معدل) ألف درهم	كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير معدل) ألف درهم	ايضاح	
			الموجودات
٤,١٠٤	٥,٦٨٩		أثاث ومعدات
٧٧٥,٧٤٣	٧٨١,١٣٦	٦	الإستثمارات العقارية
٣٣,٧٦٥	٣٢,٥٩٤		إستثمارات في عقود تأجير تمويلية
٣٠٥,٧٧٢	٢٧٩,٥٢٨	٧	قروض إستثمارية
٢,٢٥٥,٣٧٠	٢,٢٩٣,٠١٨	٨	إستثمارات محتسبة وفقا لحقوق الملكية
١٠٨,٨٨٣	١١٠,١٨٩	٩	إستثمارات متاحة للبيع
٢٩٥,٢٠٧	٢٢١,٦٤٧	١٤	موجودات مصنفة كمحفظ بها للبيع
٧,٤٦٤	٧,٢٠٦		المخزون
١٩٠,٦٢١	١٦٩,٥١٠	١٠	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٦٠,٣٠٤	٤٩,٣٥٧	١١	نقد محتجز
١٧٨,٢٣٦	٢٤٨,٣٢٥	١٢	ذمم مدينة تجارية وأخرى
٢١٩,٦٣٥	٢٤٨,٥٠٩		النقد ومرادفات النقد
٤,٤٣٥,١٠٤	٤,٤٤٦,٧٠٨		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
			حقوق الملكية
١,٨٩٧,٠٨٨	١,٨٩٧,٠٨٨		رأس المال
١٢٦,٤٩٤	١٢٦,٤٩٤		إحتياطي قانوني
(٥,٨٩٣)	(٤,٥٨٧)		إحتياطي إعادة تقييم
(٣,٨٢٨)	(٣,٨٢٨)		إحتياطي تحوط
(٧,١٩٧)	(٩,٨٤٧)		إحتياطيات أخرى
٣٢٣,٠٣٦	٤٠٨,٣٥٣		أرباح مستبقة
٢,٣٢٩,٧٠٠	٢,٤١٣,٦٧٣		حقوق الملكية العائدة لمالكي الشركة
١٣,٨٩٩	١٣,٩٢٧		حقوق الملكية غير المسيطرة
٢,٣٤٣,٥٩٩	٢,٤٢٧,٦٠٠		مجموع حقوق الملكية
			المطلوبات
١,٧٨٦,٥٠٢	١,٧٤١,٢٦٦		قروض
٣٠٥,٠٠٣	٢٧٧,٨٤٢	١٣	ذمم دائنة تجارية وأخرى
٢,٠٩١,٥٠٥	٢,٠١٩,١٠٨		مجموع المطلوبات
٤,٤٣٥,١٠٤	٤,٤٤٦,٧٠٨		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

تشكل الإيضاحات المرقمة من ١ إلى ٢٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

تم اعتماد إصدار هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٩ مايو ٢٠١٣ وتم توقيعها بالنيابة عنهم من قبل:

الرئيس التنفيذي والعضو المنتدب

رئيس مجلس الإدارة

بيان الدخل الموجز الموحد

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2012 (غير مدقق) ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2013 (غير مدقق) ألف درهم	إيضاح	
			العمليات المستمرة
7,219	98,281	15	الإيرادات التشغيلية
74,460	40,298	8	الحصة في أرباح الإستثمارات المحتسبة وفقاً لحقوق الملكية
(34,610)	(21,251)	16	تكاليف تشغيلية
(19,479)	(35,631)	17	مصروفات إدارية وأخرى
27,590	81,697		الأرباح التشغيلية
2,315	2,111		إيرادات أخرى
29,905	83,808		أرباح الفترة من العمليات المستمرة
(14,282)	1,537	14	العمليات غير المستمرة أرباح/ (خسائر) الفترة من عمليات غير مستمرة
15,623	85,345		أرباح الفترة
15,867	85,317		أرباح عائدة إلى:
(244)	28		مالكي الشركة حقوق الملكية غير المسيطرة
15,623	85,345		أرباح الفترة
0,008	0,045	5	العائد الأساسي والمخفض على السهم (درهم) - من عمليات مستمرة وغير مستمرة
0,016	0,044		- من عمليات مستمرة

تشكل الإيضاحات المرقمة من 1 إلى 22 جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2012 (غير مدقق) ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2013 (غير مدقق) ألف درهم	
15,623	85,345	أرباح الفترة
(1,997)	1,306	الدخل/ (الخسارة) الشاملة الأخرى صافي التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية متاحة للبيع
(1,992)	-	الحصة في الجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة لتحولات التدفقات النقدية للإستثمارات المحتسبة وفقاً لحقوق الملكية
(6,356)	(2,650)	الحصة في تغير الإحتياطيات الأخر للإستثمارات المحتسبة وفقاً لحقوق الملكية
5,278	84,001	إجمالي الدخل الشامل للفترة
5,522 (244)	83,973 28	إجمالي الدخل الشامل العائد إلى: مالكي الشركة حقوق الملكية غير المسيطرة
5,278	84,001	إجمالي الدخل الشامل للفترة

تشكل الإيضاحات المرقمة من 1 إلى 22 جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2012 (غير مدقق) ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2013 (غير مدقق) ألف درهم	
		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
15,623	85,345	أرباح الفترة
		تعديلات لـ:
2,297	876	الإستهلاك
18,330	20,946	فوائد على القروض
(385)	(361)	مكاسب على الأدوات المشتقة
		ربح تقييم الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(1,310)	(1,947)	فوائد على الودائع البنكية
(1,013)	(229)	إيرادات فوائد من القروض الإستثمارية
(3,313)	(2,453)	إيرادات فوائد من إستثمارات في عقود التأجير التمويلية
(871)	(768)	الحصة في أرباح الإستثمارات المحتسبة وفقاً لحقوق الملكية
(59,906)	(40,298)	أرباح من إستحواذ شركة تابعة
(480)	-	مخصص قروض وضم مدينة مشكوك في تحصيلها
15,978	-	خسارة من إعادة تقييم استثمار عقاري
-	4,242	توزيعات من إستثمارات محتسبة وفقاً لحقوق الملكية
11,002	-	تغيرات في رأس المال العامل
17,499	28,697	التغيرات في القروض الاستثمارية
1,940	1,939	التغيرات في إستثمارات في عقود التأجير التمويلية
1,419	258	التغيرات في المخزون
439	(70,652)	التغيرات في الذمم المدينة التجارية والأخرى
(2,451)	(6,407)	التغيرات في الذمم الدائنة التجارية والأخرى
14,798	19,188	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (يتبع)

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2012 (غير مدقق) ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2013 (غير مدقق) ألف درهم	
-	73,560	التدفقات النقدية من الأنشطة الإستثمارية
46,745	-	عائدات استبعاد موجودات محتفظ بها للبيع
4,646	4,068	النقد المدفوع لشراء شركة تابعة (صافي من النقد)
(23,622)	-	عائدات من بيع/ تسوية/ توزيعات أرباح مستلمة من موجودات
(148,495)	(9,049)	مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(57)	(2,461)	شراء إستثمارات متاحة للبيع
308	229	دفعات لتطوير إستثمارات عقارية
		شراء أثاث ومعدات
		فوائد مستلمة
(120,475)	66,347	صافي النقد الناتج من/ (المستخدم في) الأنشطة الإستثمارية
(17,116)	(19,579)	التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(2,015)	(48,029)	فوائد مدفوعة على قروض
(1,199)	10,947	قروض مسددة
		حركة في نقد محتجز
(20,330)	(56,661)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(126,007)	28,874	صافي الزيادة/ (النقص) في النقد ومرادفات النقد
284,029	219,635	النقد ومرادفات النقد في 1 يناير
158,022	248,509	النقد ومرادفات النقد في 31 مارس

تشكل الإيضاحات المرقمة من 1 إلى 22 جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة

1 التأسيس والعمليات

شركة الواحة كابيتال ش.م.ع. ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة ذات مسؤولية محدودة تم تأسيسها في إمارة أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة، بموجب المرسوم الأميري رقم 10 الصادر بتاريخ 20 مايو 1997 وقد تأسست بتاريخ 12 يوليو 1997.

تضم هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2013 النتائج والمركز المالي للشركة وشركاتها التابعة (ويشار إليها معاً بـ "المجموعة") وخصص المجموعة في المنشآت الزميلة والمنشآت الخاضعة لسيطرة مشتركة (الإستثمارات المحنسة وفقاً لحقوق الملكية).

تستثمر المجموعة في قطاع تأجير الطائرات والقطاع البحري كما تعمل في تطوير العقارات والخدمات المالية.

إن البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في والسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012 موجودة على الموقع الإلكتروني www.wahacapital.ae وكذلك متاحة عند الطلب من المكتب المسجل للشركة، ص. ب. 28922، أبراج الاتحاد، الطابق 42، برج 3، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

2 أساس التحضير

تم إعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم 34- *التقارير المالية المرحلية*. وهي لا تتضمن كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية الموحدة السنوية الكاملة ويتعين قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في والسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012.

3 أهم السياسات المحاسبية والتقديرات

إن السياسات المحاسبية ومبادئ إدارة المخاطر وأساليب الإحتساب الهامة المطبقة من قبل المجموعة في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة هي نفس تلك المستخدمة من قبل المجموعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة كما في والسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012.

يتطلب إعداد هذه البيانات الموجزة الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. إن الأحكام والتقديرات والافتراضات الهامة المستخدمة في إعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة هي نفس تلك المستخدمة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة (يتبع)

3 أهم السياسات المحاسبية والتقديرات (يتبع)

(أ) المعايير الجديدة والتفسيرات التي لم تطبق

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية المصدرة ولكن لم يحن موعد تطبيقها بعد:

يسري تطبيقها للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

1 يناير 2014	تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم 32 - الأدوات المالية: العرض - المتعلقة بتصنيف الموجودات المالية والمطلوبات المالية.
1 يناير 2015	تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 7 - الأدوات المالية: الإفصاحات المتعلقة بالانتقال إلى المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9 (أو بخلاف ذلك، عند تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9 للمرة الأولى)
1 يناير 2015	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9 الأدوات المالية (كما تم تعديله في سنة 2010)
1 يناير 2014	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 10 - البيانات المالية الموحدة - تعديلات للمنشآت الاستثمارية
1 يناير 2014	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 12 - الإفصاح عن الحصص في منشآت أخرى - تعديلات للمنشآت الاستثمارية
1 يناير 2014	المعيار المحاسبي الدولي رقم 27 البيانات المالية المنفصلة - تعديلات للمنشآت الاستثمارية

تتوقع الإدارة أن هذه التعديلات المبينة أعلاه في الفترات المستقبلية سيتم تطبيقها في البيانات المالية الموجزة الموحدة في الفترة الأولية التي ستصبح فيها سارية المفعول. مازالت الإدارة تقوم بتقييم تأثيرها الهام على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة (يتبع)

3 أهم السياسات المحاسبية والتقديرات (يتبع)

(ب) المعايير الجديدة والتفسيرات التي تم تطبيقها

تم تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية في هذه البيانات المالية الموجزة. لم يود تطبيق هذه المعايير الجديدة والمعدلة إلى تأثير مهم على المبالغ المدرجة للفترة الحالية ولكنها قد تؤثر على محاسبة المعاملات أو الترتيبات المستقبلية.

ملخص بالمتطلبات

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

يتضمن المعيار المحاسبي الدولي رقم 19 عدداً من التعديلات على محاسبة خطط المزايا المحددة، بما في ذلك الأرباح والخسائر المحاسبية التي يتم الاعتراف بها حالياً في الدخل الشامل الآخر والتي يتم استثنائها بشكل دائم من الأرباح والخسائر؛ والعوائد المتوقعة على موجودات الخطط التي لم يعد يتم الاعتراف بها في الأرباح أو الخسائر، بدلاً من ذلك، هناك مطلب ينص على الاعتراف بالحصصة في صافي التزام (اصل) المزايا المحدد في الأرباح أو الخسائر، التي يتم احتسابها باستخدام معدل الخصم المستخدم لقياس التزام المزايا المحدد، كما يتم الاعتراف بتكاليف الخدمات السابقة غير الممنوحة حالياً ضمن الأرباح أو الخسائر قبل إجراء التعديل أو عندما يتم الاعتراف بتكاليف إعادة الهيكلة أو الإنهاء.

المعيار المحاسبي الدولي رقم 19 مزايا الموظفين (المعدل في سنة 2011)

ينص المعيار إلى أنه عند قيام منشأة ما بإعداد بيانات مالية منفصلة، يتم احتساب الاستثمارات في الشركات التابعة، الشركات الزميلة والمنشآت الخاضعة للسيطرة المشتركة إما بالتكلفة أو وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم 39 الأدوات المالية: الاعتراف والقياس.

المعيار المحاسبي الدولي رقم 27 البيانات المالية المنفصلة (المعدل في سنة 2011)

كما يتعامل المعيار أيضاً مع الاعتراف بأنصبة الأرباح وبعض حالات إعادة الهيكلة الجماعية ويتضمن عدداً من متطلبات الإفصاح.

يقوم هذا المعيار بشرح محاسبة الاستثمارات في الشركات الزميلة ويعرض المتطلبات المتعلقة بتطبيق طريقة حقوق الملكية عند القيام بمحاسبة الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة.

المعيار المحاسبي الدولي رقم 28 المحاسبة عن الاستثمار في المنشآت الزميلة والمشاريع المشتركة (المعدل في سنة 2011)

يقوم المعيار بتعريف "التأثير الملموس" وتقديم إرشاد حول كيفية تطبيق طريقة حقوق الملكية المحاسبية (بما في ذلك استثناءات من تطبيق طريقة حقوق الملكية في بعض الحالات). كما يقوم بشرح كيفية اختبار انخفاض القيمة للشركات الزميلة والمشاريع المشتركة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة (يتبع)

3 أهم السياسات المحاسبية والتقديرات (يتبع)

(ب) المعايير الجديدة والتفسيرات التي تم تطبيقها (يتبع)

ملخص بالمتطلبات

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

تعديل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 1- تبني المعايير الدولية للتقارير المالية للمرة الأولى لبيان كيف سيقوم بها معدي البيانات المالية للمرة الأولى بحاسبة قروض الحكومة بأسعار أقل من سعر الفائدة السوقية عند الانتقال إلى استخدام المعايير الدولية للتقارير المالية. إن هذه التعديلات تماثل متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية لمعدي البيانات المالية الحاليين فيما يتعلق بتطبيق التعديلات التي تم إجراؤها على المعيار المحاسبي الدولي رقم 20 محاسبة المنح الحكومية والإفصاح عن المعونات الحكومية فيما يتعلق بحاسبة القروض الحكومية.

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 1- تبني المعايير الدولية للتقارير المالية للمرة الأولى المتعلقة بحاسبة قروض الحكومة بأسعار أقل من سعر الفائدة السوقية

يقوم المعيار بتعديل متطلبات الإفصاح في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 7 الأدوات المالية: الإفصاحات- التي تستلزم الحصول على معلومات حول جميع الأدوات المالية المعترف بها التي يتم تسويتها وفقاً للفقرة 42 من المعيار المحاسبي الدولي رقم 32 الأدوات المالية: العرض.

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 7- الأدوات المالية- الإفصاحات- المتعلقة بمقاصة الموجودات والمطلوبات المالية

يقوم المعيار بتحديد مبادئ السيطرة، وكيفية تعريف فيما إذا كان مستثمر ما يقوم بالسيطرة على الشركة المستثمر فيها وبالتالي، ينبغي القيام بتوحيد الشركة المستثمر فيها، يبين المعيار مبادئ إعداد البيانات المالية الموحدة.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 10- البيانات المالية الموحدة

يقدم المعيار نموذج واحد للتوحيد لجميع المنشآت استناداً إلى السيطرة، بغض النظر عن طبيعة الشركة المستثمر فيها (بمعنى، سواء كانت المنشأة مسيطر عليها من خلال حقوق التصويت للمستثمرين أو من خلال الترتيبات التعاقدية الأخرى كما هو شائع في "المنشآت لأغراض خاصة").

يحل هذا المعيار مكان المعيار المحاسبي الدولي رقم 31 الحصاص في مشاريع مشتركة. يستلزم هذا المعيار بأن يقوم الطرف في ترتيب مشترك بتحديد نوع الترتيب المشترك الذي يرتبط به من خلال تقييم حقوقه والتزاماته ومن ثم احتساب تلك الحقوق والالتزامات وفقاً لنوع الترتيب المشترك.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 11- الترتيبات المشتركة

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة (يتبع)

3 أهم السياسات المحاسبية والتقديرات (يتبع)

(ب) المعايير الجديدة والتفسيرات التي تم تطبيقها (يتبع)

ملخص بالمتطلبات

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

يستلزم هذا المعيار تقديم إفصاح شامل حول المعلومات التي تمكن مستخدمي البيانات المالية من تقييم الطبيعة، المخاطر ذات العلاقة، الحصص في منشآت أخرى وتأثيرات تلك الحصص على مركزها المالي وأدائها المالي والتدفقات النقدية.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 12- الإفصاح عن الحصص في منشآت أخرى

يتم تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 13 عندما يستلزم أو يسمح معيار دولي للتقارير المالية آخر بقياسات القيمة العادلة أو إفصاحات حول قياسات القيمة العادلة (والقياسات، كالقيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، التي تستند إلى القيمة العادلة أو الإفصاحات حول تلك القياسات). مع بعض الاستثناءات، يستلزم المعيار من المنشآت بأن تقوم بتصنيف هذه القياسات ضمن "مستويات القيمة العادلة" استناداً إلى طبيعة المدخلات، المستوى 1- الاسعار المتداولة في اسواق نشطة لموجودات أو مطلوبات مماثلة التي يمكن للمنشأة الوصول إليها بتاريخ القياس، المستوى 2- المدخلات باستثناء الاسعار المتداولة في السوق المدرجة ضمن المستوى 1 التي يمكن ملاحظتها للأصل أو الالتزام إما بشكل مباشر أو غير مباشر، والمستوى 3- المدخلات التي لا يمكن ملاحظتها للأصل أو الالتزام.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 13- قياس القيمة العادلة

ينبغي على المنشآت أن تقوم بإجراء إفصاحات متنوعة استناداً إلى طبيعة قياس القيمة العادلة (بمعنى، فيما إذا تم الاعتراف به في البيانات المالية أو مجرد الإفصاح عنه فقط) والمستوى الذي تم فيه تصنيفها.

تقوم هذه التعديلات السنوية بإجراء تعديلات على المعايير التالية: المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 1- السماح بالتطبيق المتكرر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم 1، تكاليف الإقراض على بعض الموجودات المؤهلة، المعيار المحاسبي الدولي رقم 1- توضيح متطلبات معلومات المقارنة، المعيار المحاسبي الدولي رقم 16- تصنيف صيانة المعدات، المعيار المحاسبي الدولي رقم 32- توضيح ضرورة أن يتم احتساب الاثر الضريبي للتوزيع لمالكي أدوات حقوق الملكية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم 12 ضريبة الدخل، المعيار المحاسبي الدولي رقم 34- توضيح ما يتوجب إفصاحه التقارير المرحلية لمعلومات القطاعات بخصوص مجموع الموجودات وذلك لتعزيز التوافق مع متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 8 القطاعات التشغيلية.

التحسينات السنوية 2009 - 2011 تشمل التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 1، ومعايير المحاسبة الدولية أرقام 1، 16، 32 و 34

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة (يتبع)

3 أهم السياسات المحاسبية والتقديرات (يتبع)

(ب) المعايير الجديدة والتفسيرات التي تم تطبيقها (يتبع)

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة ملخص بالمتطلبات

تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم 20- تكاليف الفصل في عملية إنتاج المعادن
يوضح التفسير متطلبات محاسبة تكاليف الفصل المرتبطة بإزالة النفائات في عمليات إنتاج المعادن، بما في ذلك متى ينبغي الاعتراف بتكاليف الفصل كأصل، كيفية الاعتراف المبدئي بالأصل والقياس اللاحق.

4 التوحيد

(أ) الشركات التابعة

لقد تم توحيد البيانات المالية للشركات التالية ("الشركات التابعة") في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

الشركة التابعة	بلد التأسيس	ملكية المجموعة
		31 مارس 2013 31 ديسمبر 2012
الواحة للتأجير ش.م.ع	الإمارات العربية المتحدة	100%
الواحة لاند ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	100%
الواحة ماريتايم ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	100%
الواحة مارين ايجنسي ذ.م.م. (1) (2)	الإمارات العربية المتحدة	100%
الواحة للاستثمارات المالية ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	100%
الواحة للتأجير المحدودة - الخامسة	جزيرة مان	100%
الواحة للتأجير المحدودة - الثامنة	جزيرة مان	100%
الواحة للتأجير المحدودة - التاسعة	جزيرة مان	100%
الواحة للتأجير المحدودة - العاشرة	جزيرة مان	100%
الواحة للتأجير المحدودة - الثانية عشر	جزيرة مان	100%
الواحة للتأجير المحدودة - الخامسة عشر	جزيرة مان	100%
بروناليا تريندينج المحدودة (1)	جمهورية قبرص	100%
نوفمبر آر جيه للتأجير المحدودة	جزر كايمان	100%
أوسكار آر جيه للتأجير المحدودة	جزر كايمان	100%
فاست جت للتأجير المحدودة (1)	فرنسا	100%
تاماريند للتأجير المحدودة	جزر كايمان	100%
الواحة للتأجير (إيرلندا رقم 2) المحدودة	جمهورية إيرلندا	100%
الواحة للاستثمار رقم 1 المحدودة	جزر كايمان	100%
الواحة للاستثمار رقم 2 المحدودة	جزر كايمان	100%
بينينسولا للاستثمارات المحدودة	جزر كايمان	100%
أو إل إس بي في المحدودة (1)	جزر كايمان	100%
الواحة فلوت للتأجير رقم 2 المحدودة	جمهورية قبرص	100%
الواحة أوفشور للخدمات البحرية (1)	جزر كايمان	100%
الواحة ألفا موريشيوس المحدودة 1	موريشيوس	100%
الواحة ألفا موريشيوس المحدودة 2	موريشيوس	100%
الواحة للخدمات المالية (أبوظبي) المحدودة (3)	جزر كايمان	100%
دبليو اف سي انفسمنت مانجمنت كومباني ليمتد (1) (4)	جزر كايمان	100%

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة (يتبع)

4 التوحيد (يتبع)

(أ) الشركات التابعة (يتبع)

ملكية المجموعة		بلد التأسيس	الشركة التابعة
31 ديسمبر 2012	31 مارس 2013		
%100	-	جزر كايمان	الواحة 1 المحدودة ⁽¹⁾
%100	-	جزر كايمان	الواحة 2 المحدودة ⁽¹⁾
%100	-	جزر كايمان	الواحة ميرميد المحدودة ⁽¹⁾
%100	%100	الإمارات العربية المتحدة	الواحة شيب انفسمنت ذ.م.م ⁽¹⁾
%100	%100	هولندا	الواحة آيه سي كويراتف يو آيه
%83,3	%83,3	الإمارات العربية المتحدة	سراج للتمويل ش.م.ع.

- (1) محتفظ بها بطريقة غير مباشرة من خلال شركات تابعة
 (2) معروفة سابقاً بالواحة سيشال ماريتيم نيتس ذ.م.م
 (3) معروفة سابقاً بـ نيليو اف اس المشتقة المحدودة
 (4) معروفة سابقاً بالواحة للخدمات المالية المشتقة المحدودة

(ب) إستثمارات محتسبة وفقاً لحقوق الملكية

لدى المجموعة الحصص التالية في استثمارات محتسبة وفقاً لحقوق الملكية:

ملكية المجموعة		بلد التأسيس	المنشآت
31 ديسمبر 2012	31 مارس 2013		
%27,5	%27,5	الإمارات العربية المتحدة	(1) المنشآت الخاضعة لسيطرة مشتركة شركة المدينة الصناعية للتبريد (اي سي سي سي) ولف أ 340 ذ.م.م صندوق مينا للبنية التحتية (المحدود)
%50	%50	الولايات المتحدة الأمريكية	شركة دنيا فينانس ذ.م.م
%33,3	%33,3	الإمارات العربية المتحدة	شركة دنيا سيرفسز إف زد ذ.م.م.
%25	%25	الإمارات العربية المتحدة	مينا هولدنكز المحدودة
%25	%25	الإمارات العربية المتحدة	إير لفت للتأجير المحدودة
%33,3	%33,3	جزر كايمان	
%60,4	%60,4	جزر مان	
%46,9	%46,9	مملكة البحرين	(2) المنشآت الزميلة بنك أدكس شركة مساهمة بحرينية أبراج أكوا إس بي في المحدودة (محتفظ بها بصورة غير مباشرة من خلال أو إل إس بي في المحدودة)
%49	%49	جزر كايمان	إيركاب هولدنكز إن في
%26,3	%26,3	هولندا	

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة (يتبع)

5 العائد الأساسي والمخفض على السهم

يتم احتساب العائد الأساسي على السهم وذلك بقسمة الأرباح المنسوبة لمساهمي الشركة العاديين على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة.

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2012 (غير مدقق) ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2013 (غير مدقق) ألف درهم	
15,867	85,317	أرباح عائدة إلى المساهمين العاديين
1,897,087,500	1,897,087,500	الأسهم العادية
0,016	0,044	العائد الأساسي والمخفض على السهم - من العمليات المستمرة
(0,008)	0,001	- من العمليات غير المستمرة

6 الإستثمارات العقارية

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012 (مدقق) ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2013 (غير مدقق) ألف درهم	
551,942	775,743	في 1 يناير
223,801	9,635	إضافات خلال الفترة/ السنة*
-	(4,242)	خسارة القيمة العادلة**
775,743	781,136	

* تتضمن تكاليف الاقتراض لا شيء درهم (31 ديسمبر 2012: 17,448 ألف درهم).

** تم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات العقارية استناداً إلى منهجيات التقييم المعترف بها من قبل المعهد الملكي للمساحين القانونيين. كما في 31 ديسمبر 2012، تم إجراء تقييم من قبل مقيمين مستقلين معتمدين يمتلكون مؤهلات مناسبة معترف بها وخبرة حديثة في موقع وفئة العقارات التي يتم تقييمها. تم تحديث هذا التقييم من قبل الإدارة كما في 31 مارس 2013.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة (يتبع)

7 قروض استثمارية

تمثل القروض الاستثمارية حصة المجموعة في محافظ القروض والقروض المقدمة للاستثمار المحتسب وفقاً لحقوق الملكية بمبلغ 58,848 ألف درهم (31 ديسمبر 2012: 58,848 ألف درهم). خلال الفترة الحالية تم استبعاد سندات قروض بمبلغ 25,767 ألف درهم إلى طرف ثالث مستثمر بقيمتها الإسمية. وفقاً لذلك، لم يتم الاعتراف بأية أرباح أو خسائر من هذه المعاملة.

8 إستثمارات محتسبة وفقاً لحقوق الملكية

إن الحركة في الإستثمارات المحتسبة وفقاً لحقوق الملكية مدرجة أدناه:

السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012 (مدقق) ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2013 (غير مدقق) ألف درهم	
2,345,062	2,255,370	كما في 1 يناير
75	-	إضافات خلال الفترة/ السنة
(35,228)	-	معاد تصنيفها كشركة تابعة
(221,647)	-	محول لموجودات مصنفة كمحتفظ بها للبيع (راجع إيضاح 13)
194,204	40,298	حصة الأرباح خلال الفترة/ السنة*
(12,086)	(2,650)	حصة احتياطات حقوق الملكية خلال الفترة/ السنة
(15,010)	-	توزيعات مستلمة خلال الفترة/ السنة
2,255,370	2,293,018	

* خلال الفترة، اعترفت المجموعة بخسائر إنخفاض القيمة بمبلغ 36,780 ألف درهم (2012: لا شيء درهم) في استثمار محتسب وفقاً لحقوق الملكية في القطاع الجوي.

9 إستثمارات متاحة للبيع

تمثل الإستثمارات المتاحة للبيع استثماراً في صندوق مسجل في دولة الإمارات العربية المتحدة ومدار من قبل المجموعة. تمثل القيمة المدرجة صافي قيمة الأصل للاستثمار كما بتاريخ التقرير. تمثل الحركة خلال الفترة الحالية استثماراً إضافياً بقيمة لا شيء درهم (السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012: 13,589 ألف درهم) وبيع القيمة العادلة بمبلغ 1,306 ألف درهم (السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012: بلغت خسارة القيمة العادلة 5,893 ألف درهم).

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة (يتبع)

10 موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

31 ديسمبر 2012 (مدقق) ألف درهم	31 مارس 2013 (غير مدقق) ألف درهم	
176,791	153,795	موجودات مالية مشتقة إستثمارات أخرى
13,830	15,715	
190,621	169,510	

11 النقد المحتجز

31 ديسمبر 2012 (مدقق) ألف درهم	31 مارس 2013 (غير مدقق) ألف درهم	
60,304	49,357	النقد المحتجز*

* إن الحركة في النقد المحتجز تتعلق بشكل أساسي باسترداد مبلغ وقدره 10,800 ألف درهم عندما تم تسديد الديون المتعلقة بالسفن للمجموعة، وذلك قبل إجراء معاملة بيع الموجودات. (إيضاح 14).

12 ذمم مدينة تجارية وأخرى

31 ديسمبر 2012 (مدقق) ألف درهم	31 مارس 2013 (غير مدقق) ألف درهم	
111,816	169,938	ذمم مدينة تجارية* مصاريف مدفوعة مقدما وسلفيات فوائد مستحقة ذمم مدينة أخرى
9,587	11,674	
34,144	36,626	
22,689	30,087	
178,236	248,325	

* إن الزيادة في ذمم مدينة تجارية تتعلق بشكل أساسي إلى رسوم خدمة المعاملة المعترف بها خلال الفترة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة (بتبع)

13 ذمم دائنة تجارية وأخرى

31 ديسمبر 2012 (مدقق) ألف درهم	31 مارس 2013 (غير مدقق) ألف درهم	
17,908	4,530	ذمم دائنة تجارية
25,655	27,082	فوائد مستحقة على قروض
145,057	125,706	مطلوبات مشتقة*
116,383	120,524	ذمم دائنة أخرى ومستحقات
305,003	277,842	

* تظهر الذمم الدائنة التجارية والأخرى بالتكلفة المطفأة فيما عدا المطلوبات المشتقة والتي تظهر بالقيمة العادلة.

14 موجودات مصنفة كمحتفظ بها للبيع

31 ديسمبر 2012 (مدقق) ألف درهم	31 مارس 2013 (غير مدقق) ألف درهم	
221,647	221,647	استثمارات حقوق الملكية (أ)
73,560	-	سفن (ب)
295,207	221,647	

(أ) تعتزم المجموعة بيع استثمارات حقوق الملكية ومن المتوقع بأن تكتمل عملية البيع خلال سنة 2013. تم تصنيف هذا الأصل كمحتفظ به للبيع في 30 نوفمبر 2012.

(ب) في 21 فبراير 2013، أبرمت المجموعة إتفاقية بيع وشراء مع جهة ثالثة لاستبعاد السفن التي تم تصنيفها كمحتفظ بها للبيع كما في 31 ديسمبر 2012. لقد بلغ سعر الشراء النقدي لهذه المعاملة 73,560 ألف درهم وتم استلامها من قبل المجموعة في 21 فبراير 2013. قبل إجراء عملية البيع، قامت المجموعة بتسديد الديون المتعلقة بالسفن وتحرير جميع التعهدات. لم يتم الاعتراف بأية أرباح أو خسائر من هذه المعاملة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة (يتبع)

15 إيرادات تشغيلية

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2012 (غير مدقق) ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2013 (غير مدقق) ألف درهم	
-	98,128	رسوم خدمات المعاملات*
871	768	إيرادات فوائد من عقود تأجير تمويلية
3,313	2,930	إيرادات فوائد من قروض استثمارية
134	62	أرباح القيمة العادلة من المشتقات
-	(4,242)	خسارة القيمة العادلة من عقارات استثمارية (راجع إيضاح 6)
2,901	635	إيرادات تشغيلية أخرى
7,219	98,281	

* تسعى المجموعة للحصول على تمويل رأس مال مقترض بالنيابة عن عملائها للاستحواذ على أصول ذات قيمة عالية، مثل السفن والطائرات، وكذلك لإنشاء المرافق الصناعية. تحصل المجموعة على رسوم خدمات المعاملات نتيجة لتنظيم وتقديم المشورة وإدارة مثل هذه المعاملات. وبالنظر إلى طبيعة الخدمات، التي تكون مرتبطة بالأحداث غالباً، فإن الرسوم لا تكون مستحقة على أساس زمني نسبي بل يتم الاعتراف بها بالكامل كما وعندما تصبح مستحقة إلى المجموعة بمجرد أن تكون احتمالية حدوث أحداث هامة أمراً مؤكداً.

16 تكاليف تشغيلية

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2012 (غير مدقق) ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2013 (غير مدقق) ألف درهم	
17,119	20,946	فوائد على القروض
15,978	-	مخصص قروض ودمم مدينة مشكوك في تحصيلها
1,513	305	مصروفات إدارة الأصول
34,610	21,251	

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة (يتبع)

17 مصروفات إدارية وأخرى

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2012 (غير مدقق) ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2013 (غير مدقق) ألف درهم
19,479	35,631

مصاريف إدارية وأخرى*

* إن الزيادة في المصروفات الإدارية والأخرى تتماشى مع الزيادة في الإيرادات المسجلة عن الفترة المنتهية في 31 مارس 2013 والمتعلقة بتكاليف تعويضات الموظفين وأتعاب أعضاء مجلس إدارة المجموعة المستحقة.

18 جهات ذات علاقة

تشتمل المعاملات الهامة مع الجهات ذات العلاقة خلال الفترة:

مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2012 (غير مدقق) ألف درهم	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2013 (غير مدقق) ألف درهم
2,616 131	2,730 133
2,747	2,863

رواتب ومكافآت
تعويضات نهاية الخدمة

أرصدة هامة مع جهات ذات علاقة

31 ديسمبر 2012 (مدقق) ألف درهم	31 مارس 2013 (غير مدقق) ألف درهم
58,848 12,719	58,848 12,719

استثمارات قروض مقدمة لشركة زميلة
ذمم مدينة تجارية وأخرى من شركة زميلة

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة (يتبع)

19 تقرير القطاعات

لدى المجموعة أربعة قطاعات يصدر بشأنها تقارير، كما هو مبين أدناه، التي تمثل وحدات الأعمال الاستراتيجية لدى المجموعة. تقوم وحدات الأعمال الاستراتيجية بتقديم منتجات وخدمات مختلفة، ويتم إدارتها بشكل منفصل حيث أنها تتطلب تقنيات واستراتيجيات تسويق مختلفة. فيما يتعلق بكل وحدة من وحدات الأعمال الاستراتيجية، يقوم العضو المنتدب بمراجعة تقارير الإدارة الداخلية، بشكل شهري على الأقل.

الجوي

يمثل القطاع الجوي استثمارات المجموعة في قطاع الطيران.

الخدمات المالية

تمثل الخدمات المالية عمليات المجموعة في الخدمات والاستثمارات المالية في المؤسسات المالية المختلفة.

العقاري

يمثل القطاع العقاري عمليات المجموعة في مشاريع تطوير العقارات.

البحري

يمثل القطاع البحري فوائد المجموعة في القطاع البحري التي تم تصنيفها كموجودات غير متداولة محتفظ بها للبيع. ونتيجة لذلك فإن المعلومات المرتبطة بالقطاعات المدرجة أدناه لا تتضمن أية مبالغ لهذه الموجودات غير المتداولة المصنفة كمحتفظ بها للبيع والتي تم بيانها بشكل مفصل في إيضاح 14.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة (يتبع)

20 التزامات وارتباطات رأسمالية

في نهاية فترة التقرير، لدى المجموعة التزامات استثمارية لصندوق استثماري بمبلغ 58,217 ألف درهم (31 ديسمبر 2012: 58,217 ألف درهم) والتزامات رأسمالية بمبلغ 54,844 ألف درهم (31 ديسمبر 2012: 63,855 ألف درهم) متعلقة بتطوير المرحلة الأولى من مشروع المركز.

أبرمت المجموعة ترتيبات تأجير تشغيلية لخمس سنوات لمكاتب جديدة ابتداءً من 9 سبتمبر 2012. يتم تسديد دفعات الإيجار السنوية مقدماً. فيما يلي جدول دفعات الإيجار المستقبلية:

31 ديسمبر 2012 (مدقق) ألف درهم	31 مارس 2013 (غير مدقق) ألف درهم
3,139	3,139
9,417	9,417
12,556	12,556

مستحق خلال السنة

مستحق بين السنة الثانية والسنة الخامسة

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة (يتبع)

22 أحداث لاحقة

تم عقد اجتماع الجمعية العمومية بتاريخ 4 أبريل 2013 حيث وافق المساهمون على مكافآت أعضاء مجلس الإدارة بمبلغ 6,000 ألف درهم وتوزيعات أرباح نقدية بمبلغ 113,825 ألف درهم.